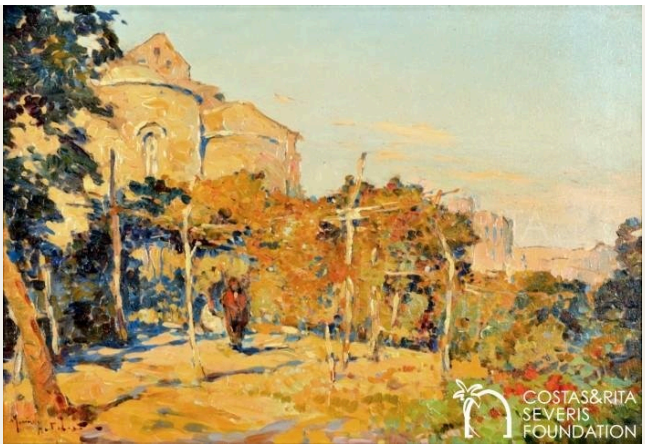
ニコシア, キプロス

# 視覚芸術・研究センター： 名作

## ニコシアのCVARが所蔵する絵画、水彩画、素描から、多くをキプロス来訪の画家が手がけた二十作品

AI翻訳を使用




視覚芸術研究センターは、城壁に囲まれたニコシア旧市街にあります。キプロスにゆかりのある絵画、衣装、歴史資料からなるコスタス＆リタ・セヴェリス・コレクションを収蔵する施設として、2014年に開館しました。絵の多くは、旅行者や島を訪れた画家たちによるものです。そのため記録として貴重ですが、誰が記録したかも重要です。そこには訪問者が何を描こうとしたかが示され、説明文が添えられている場合は、対象をどう理解していたかもわかります。

今回選んだ二十作品には、キレニアの港の眺め、ファマグスタの建物、ラルナカの塩湖、花の習作、Léon Bakstの鉛筆による習作、作者不詳の女性の肖像画などが含まれます。資料が豊富に残る作品もあれば、そうでない作品もあります。いくつかは作者の名がわからず、最も古い作品の作者についても暫定的な推定があるだけです。その対極にあるのがAllan E. Balfourです。彼は自ら説明文を書き、自分がいた場所と、それぞれの場所を何と考えていたかを記録しました。ただし、彼の認識をすべて事実として受け取ることはできません。

Artlineは、美術館とは独立して、記録のある所蔵品の中からこれらの作品を選びました。貸出中の作品が含まれる場合があります。

## アートラインでこのセレクションをご覧ください

選定された作品を、同時代の書籍や出来事と並べてご覧いただけるほか、アーティストの生きた時代を比較することも可能です。ここで紹介する書籍や出来事は、あくまで背景情報を示すものであり、直接的な影響の証拠ではありません。制作年代が特定されていない作品も、本ガイドに含まれています。

文脈の中の芸術作品　誰がいつ生きたのか?

artlines.org/guides/cvar-nicosia

# 作品一覧・20

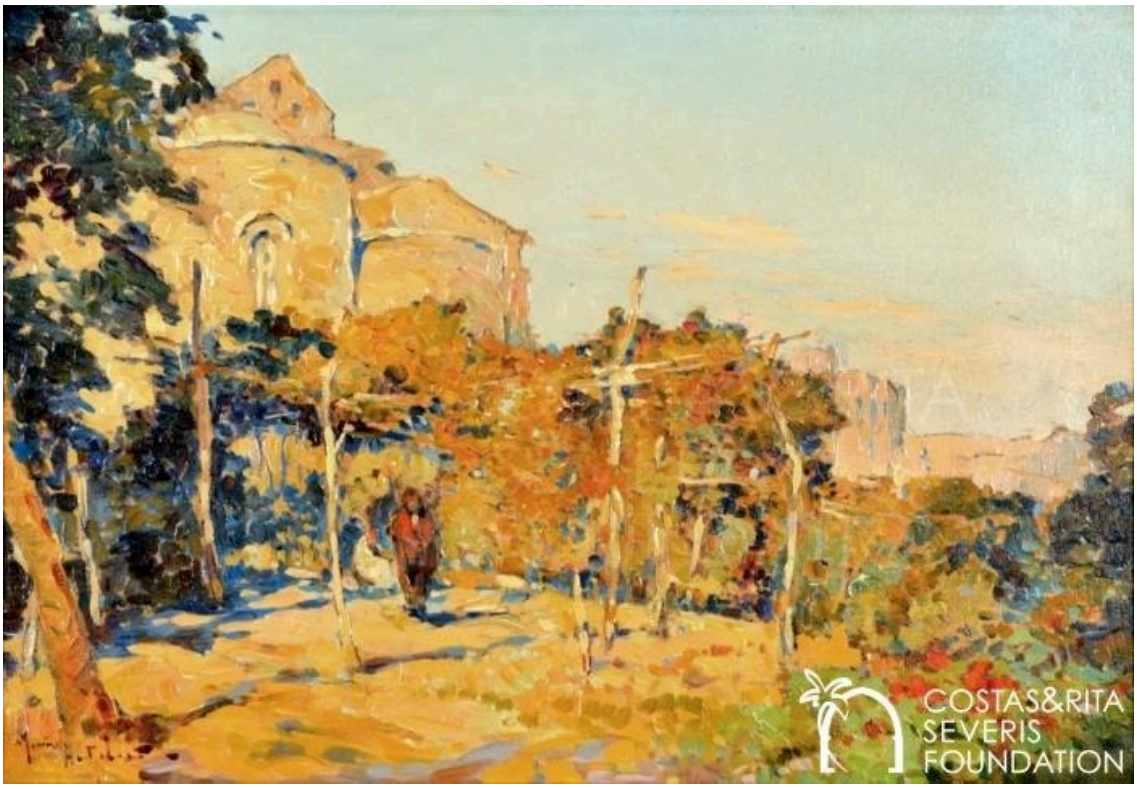
1. Saint George Xorinos, Famagusta
   Martin Henry Robert · 1930年頃
2. Portrait of Mrs Razzini
   Anonymous · 1889年頃
3. Salt Lake, Cyprus
   Charlotte Artizzone · 1950年頃
4. Trees at Platres
   Anonymous · 1950年頃
5. Carob Stores in Kyrenia Harbour
   Catherine Betty Crawford · 1933
6. From Pedoulas
   Catherine Betty Crawford · 1933
7. View towards Agia Irini Bay and Morphou
   Esmé Scott-Stevenson · 1879年頃
8. A Male Figure
   Léon Bakst
   Лев Бакст
   · 1921
9. Ancient Artefact
   Léon Bakst
   Лев Бакст
   · 1921
10. Ancient Female Statue
    Léon Bakst
    Лев Бакст
    · 1921
11. Cyprus: Shaving a Priest
    Anonymous · 1840年頃
12. Salt Lake, Larnaca, with Stavrovouni
    Allan E. Balfour · 1938-03-09
13. The Lighthouse, Kyrenia
    Allan E. Balfour · 1938-03-05
14. Bellapais Abbey
    Allan E. Balfour · 1938-03-01
15. Flowers
    Catherine Betty Crawford · 1933
16. Kyrenia
    T. H. Pritchard · 1925年頃
17. Ruins at Amathus
    Anonymous [Pars?] · 18世紀
18. The Mosque at Famagusta
    Francis Arundale · 1833
19. View from a Wooded Hilltop, Cyprus
    Unknown artist · 1900年頃
20. Ancient Statue
    Léon Bakst
    Лев Бакст
    · 1921

01 / 20

# Saint George Xorinos, Famagusta

Martin Henry Robert

1930年頃 · キャンバスに油彩 · Centre of Visual Arts and Research




Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

Robertは、手前に木々と耕地を配し、その向こうに教会を描いています。石造りの壁は、前面に押し出された記念建造物としてではなく、農地の風景の一部として姿を見せます。この選集の後半にある、Francis Arundaleがはるか以前に描いたモスクの水彩画では、ファマグスタの姿は大きく異なり、ゴシック様式の建物とミナレットが町の空に並び立っています。Robertは教会を畑の中に置いています。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00001

02 / 20

# Portrait of Mrs Razzini

Anonymous

1889年頃 · 板に油彩 · Centre of Visual Arts and Research




Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

描かれた人物の名前は伝わっていますが、画家の名前は残っていません。明るい縁飾りのあるラッツィーニ夫人の暗い色のドレスが淡い背景に映え、両手は腰の近くに置かれています。この姿勢が肖像画に改まった趣を与えています。風景画や植物の習作、素描が並ぶこの選集で、名前のわかる個人を主題とした唯一の作品です。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00023

03 / 20

# Salt Lake, Cyprus

Charlotte Artizzone

1950年頃 · キャンバスに油彩 · Centre of Visual Arts and Research




Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

湖と空は淡い横帯となって広がり、細いヤシの木や植物の茎がその連なりを遮っています。Artizzoneはキャンバスにそれ以外をほとんど描いていないため、この細い垂直の形が、水面の広がりを示しています。題名にあるのは島の名だけです。この選集の後半にあるAllan E. Balfourのラルナカの塩湖の水彩画は、より具体的です。場所と遠くの山の名が題名にあり、書き込みには日付も記されています。

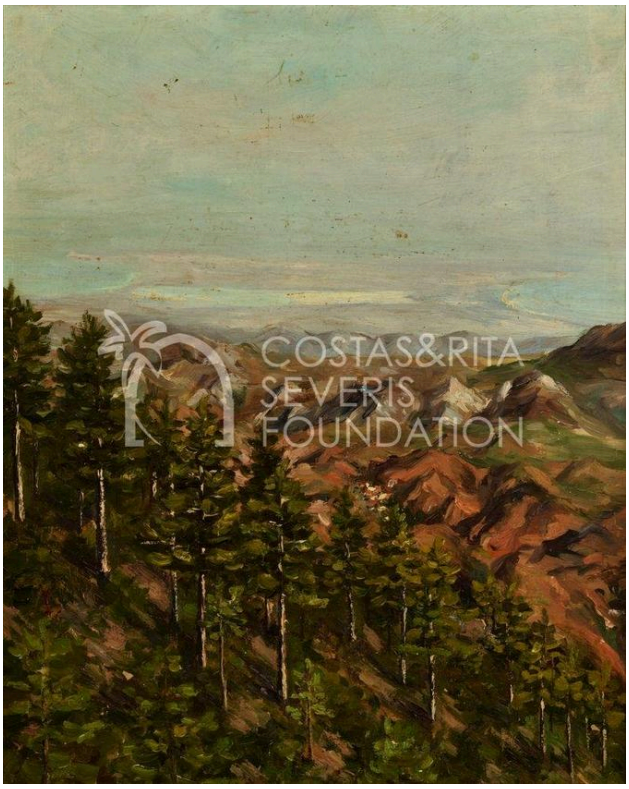
作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00040

04 / 20

# Trees at Platres

Anonymous

1950年頃 · 板に油彩 · Centre of Visual Arts and Research




Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

斜面は木々そのものによって示されています。地面が下るにつれて、木々は密になったり、まばらになったりしています。暗い幹が前景を支え、丘が視線を遠くへと導きます。画家の名前を伝える記録は残っていません。

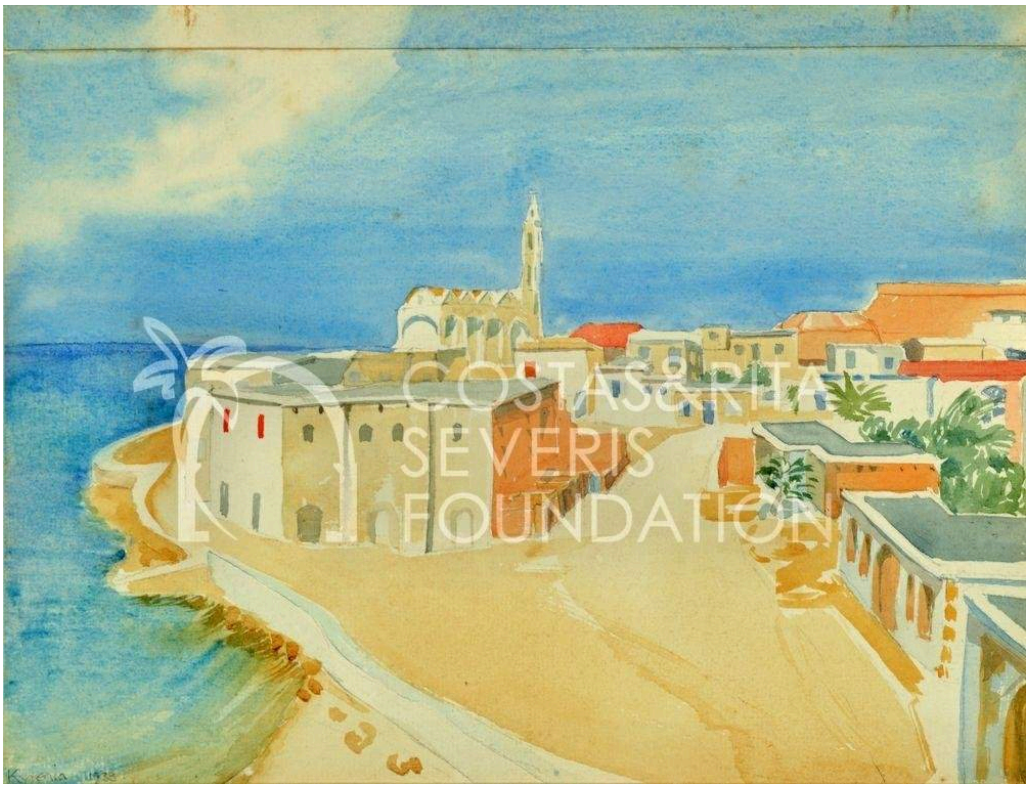
作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00028

05 / 20

# Carob Stores in Kyrenia Harbour

Catherine Betty Crawford

1933 · 水彩画 · Centre of Visual Arts and Research




Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

Crawfordの題名から、水辺の建物がキャロブ倉庫であることがわかります。建物は岸の曲線に沿って水面に向かい、その前に広がる幅のある岸壁とともに、港の一角が仕事の場であることを示しています。この選集にはキレニアが何度か登場します。T. H. Pritchardの眺めはマストと水面の反射に、Balfourの眺めは灯台に目を向けています。建物の用途を伝えてくれるのはCrawfordだけです。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00007

06 / 20

# From Pedoulas

Catherine Betty Crawford

1933 · 水彩画 · Centre of Visual Arts and Research




Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

題名にはペドゥーラスとありますが、Crawfordはその土地の眺めを描いていません。紙の上にあるのは花をつけた茎で、枝分かれする節、葉、花が、余白の中でそれぞれ重ならずに描かれています。この茎はそこで摘まれたのでしょうか。画面にそれを示すものはなく、題名と植物の関係を説明するものもほかにありません。

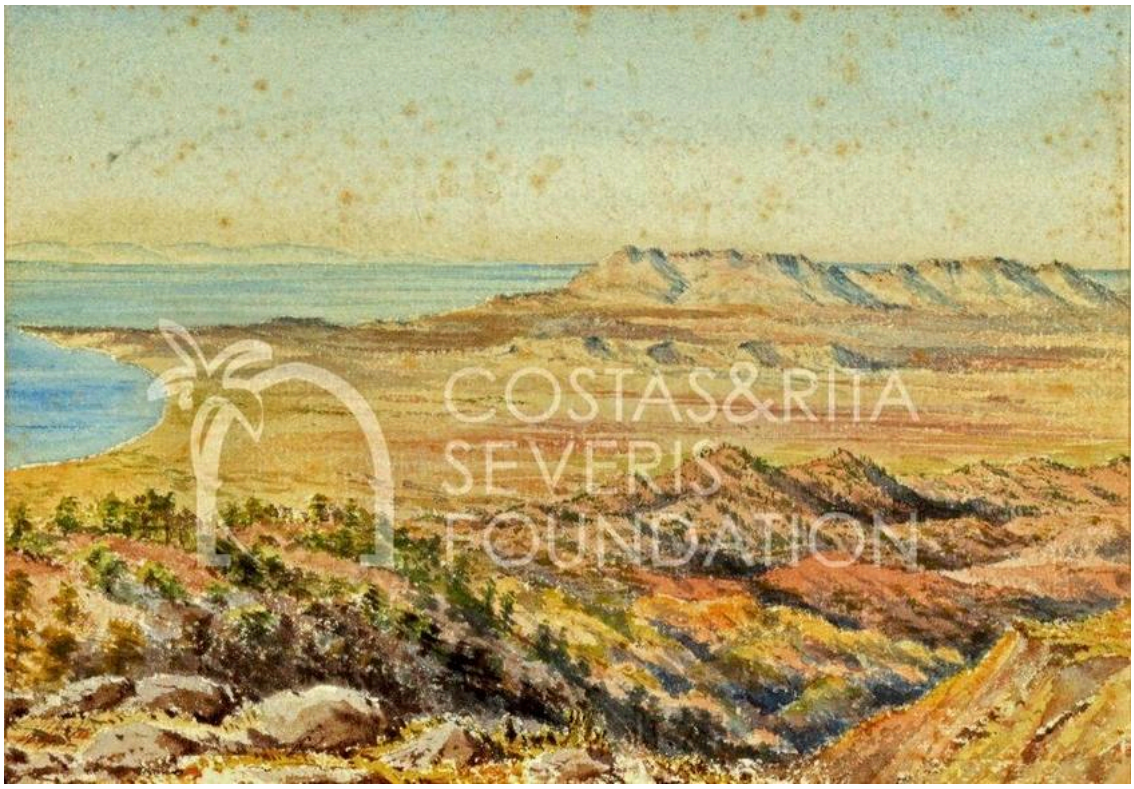
作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00013-01

07 / 20

# View towards Agia Irini Bay and Morphou

Esmé Scott-Stevenson

1879年頃 · 水彩画 · Centre of Visual Arts and Research




Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

Scott-Stevensonは高所から描き、近くの荒れた地面、その先の尾根、さらに海へと続く海岸平野というように、距離の異なる土地を順に配しています。手前の地面が、その向こうに広がる幅広い帯状の地形に具体的な大きさの感覚を与えています。彼女はキプロスでの暮らしについても執筆し、その後まもなく著書『キプロスのわが家』が刊行されました。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00006

08 / 20

# A Male Figure

Léon Bakst

Лев Бакст

1921 · 鉛筆 · Centre of Visual Arts and Research



Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

曲げた腕とわずかな衣服のひだだけで、軽い筆致によるこの立ち姿は形づくられています。Bakstは頭部を未完成のまま残し、背景も描いていないため、素描の焦点は姿勢と布の垂れ方にあります。短時間で描いた習作のように見えます。ここにある彼のほかの素描には、古代の彫像や遺物を示す題名がついています。この作品では、彫刻を描いたのか、生身のモデルを描いたのかは示されていません。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00043-12

09 / 20

# Ancient Artefact

Léon Bakst

Лев Бакст

1921 · 鉛筆 · Centre of Visual Arts and Research



Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

Bakstは1921年にキプロスを訪れ、古代の遺物や彫刻の習作を制作しました。CVARは、これらのキプロスでの習作を彼の衣装制作と関連づけています。ここでは、物の横から見た輪郭が紙面のごく一部を占め、濃い線が片側を際立たせています。その物が何であったかを示す考古学的な文脈は描かれておらず、美術館の題名も同じく漠然としています。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00043-02

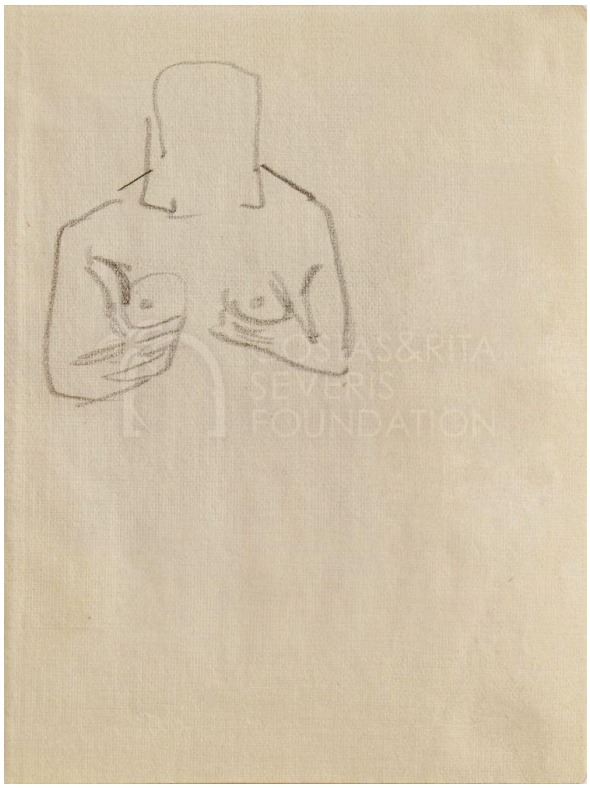
10 / 20

# Ancient Female Statue

Léon Bakst

Лев Бакст

1921 · 鉛筆 · Centre of Visual Arts and Research



Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

腕を曲げて両手を胸の近くに置く仕草が、正面を向いた胴体の上で左右に繰り返される一方、頭部はあまり明確に描かれていません。Bakstはこの体の配置を彫刻から取り入れ、そのすべてを写そうとはしていないため、顔よりも仕草に注意が向けられています。

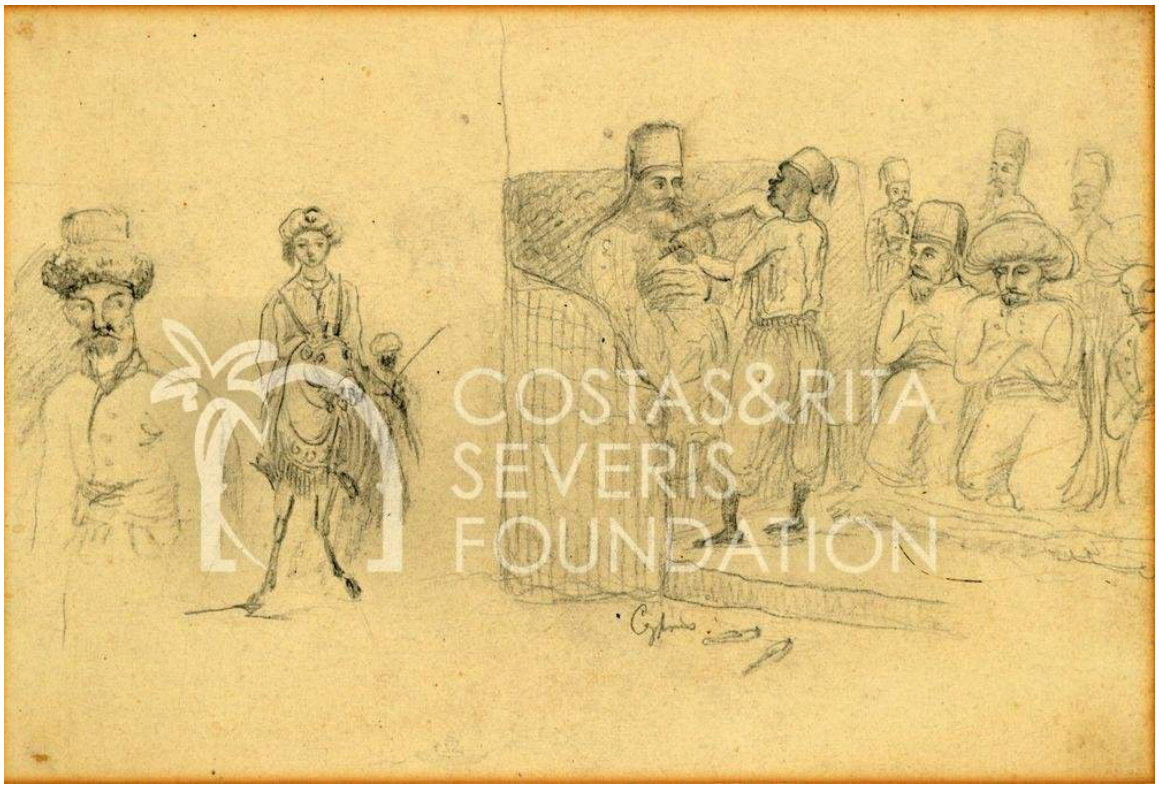
作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00043-05

11 / 20

# Cyprus: Shaving a Priest

Anonymous

1840年頃 · 鉛筆画 · Centre of Visual Arts and Research




Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

素描の描写は大まかですが、説明文は具体的です。司祭の髭を剃るという作業が示されている一方、室内は簡単に描かれているだけで、近くの物からも周囲の様子は十分にはわかりません。座った男性の周りにはほかの人物が集まっており、一人の肖像ではなく、小さな群像の場面になっています。彼らがそれぞれ誰なのか、どのような機会なのかは、この素描からはわかりません。

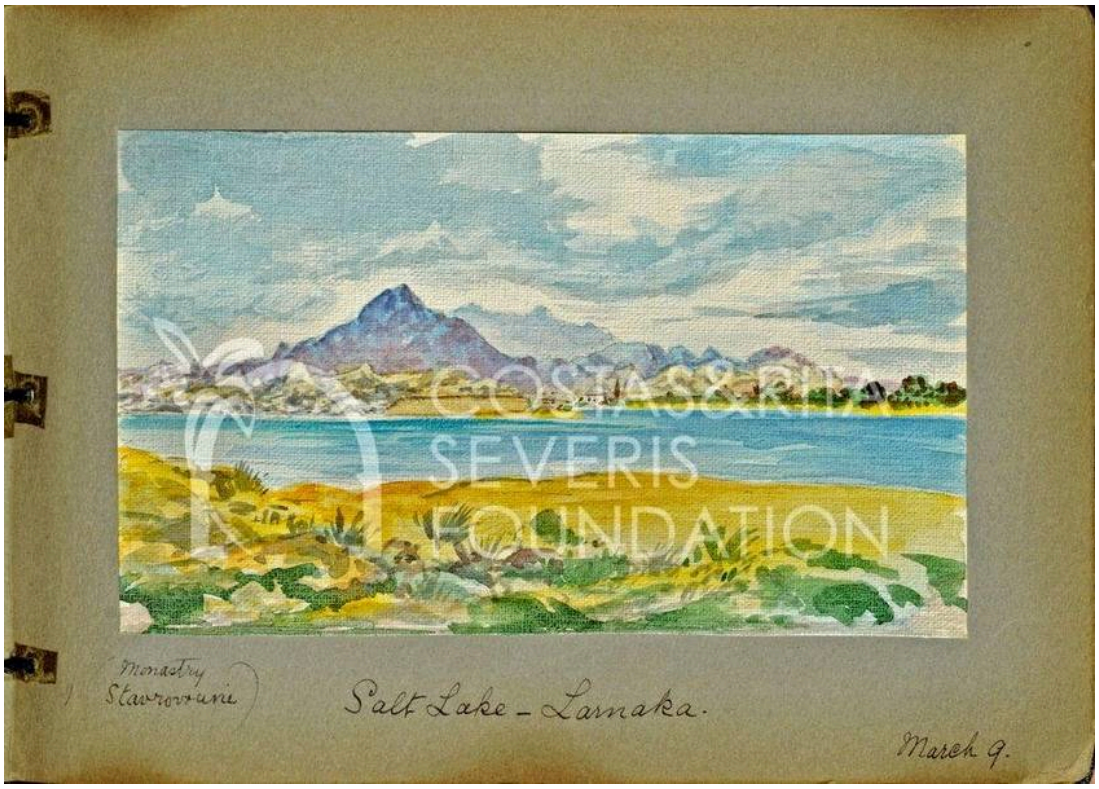
作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00009

12 / 20

# Salt Lake, Larnaca, with Stavrovouni

Allan E. Balfour

1938-03-09 · 水彩画 · Centre of Visual Arts and Research




Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

水面が画面を満たし、題名によって遠くの山がスタヴロヴニであるとわかります。Balfourの書き込みには、場所と正確な日付が記されています。この選集にある彼のほかの水彩画にも同様の日付入りのメモがあり、それぞれが旅の立ち寄り先の記録として読めます。日付順にたどると、この選集の彼の作品はベラパイス修道院からキレニアの灯台へ、そしてここ塩湖へと続き、すべて同じ月のうちに描かれています。

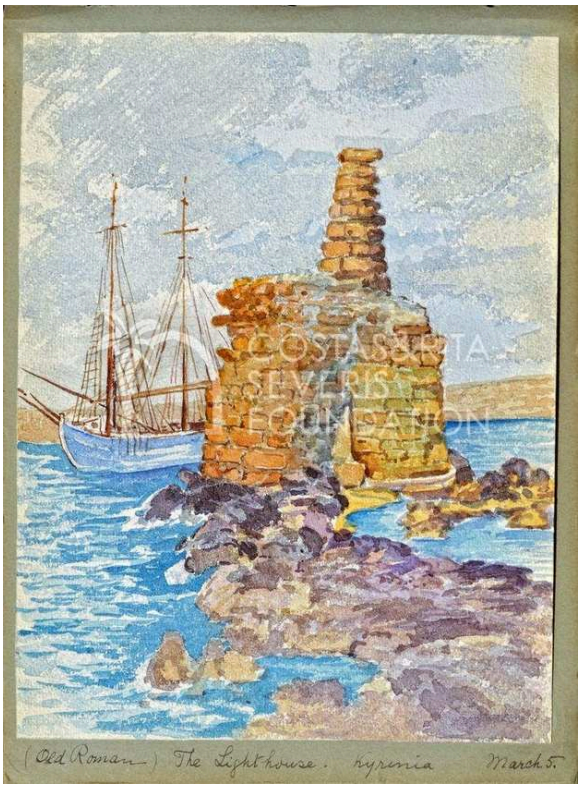
作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00044-21

13 / 20

# The Lighthouse, Kyrenia

Allan E. Balfour

1938-03-05 · 水彩画 · Centre of Visual Arts and Research




Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

Balfourは、水面を背景に石積みが見えるほど近くに塔を描き、その向こうの帆船が港の眺めをさらに奥へと広げています。彼の説明文には「古いローマ時代の」灯台とあります。これはBalfourが塔をどう理解していたかを記録したもので、考古学的な年代判定ではありません。

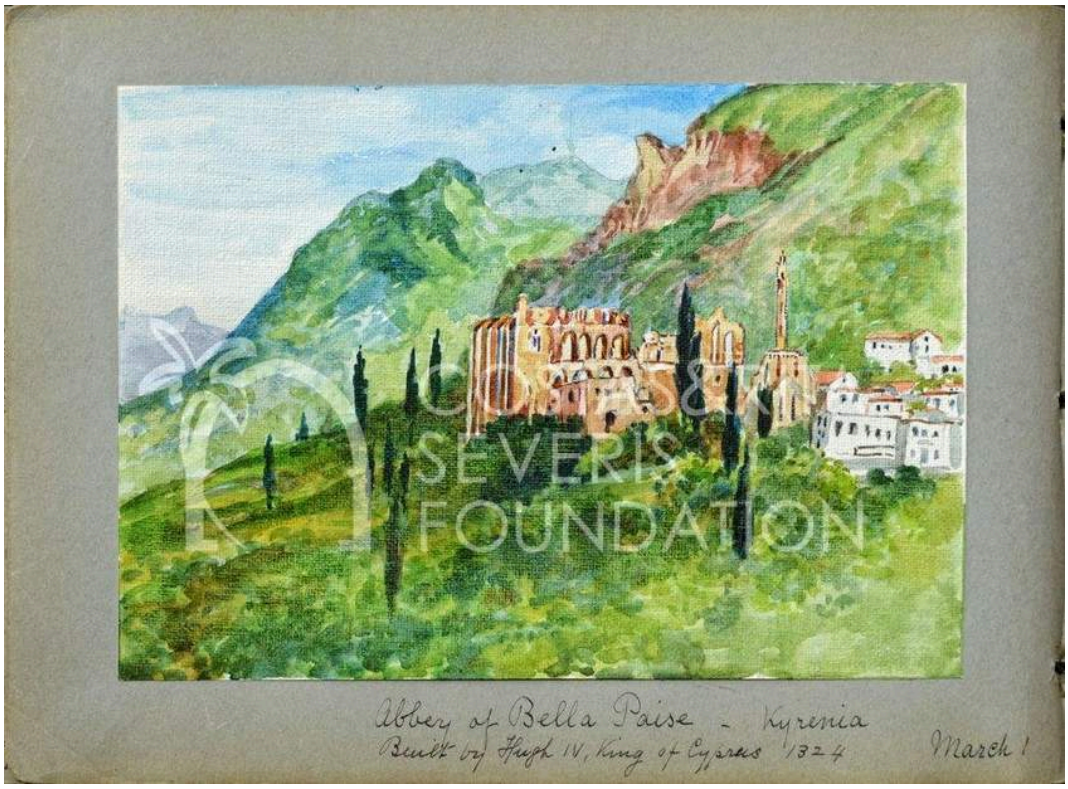
作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00044-10

14 / 20

# Bellapais Abbey

Allan E. Balfour

1938-03-01 · 水彩画 · Centre of Visual Arts and Research




Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

崩れたアーチを木々と緑の斜面が囲み、修道院をより広い風景の中に位置づけています。台紙に記されたBalfourの説明文は、訪問の記録と、その場所の歴史についての彼の理解を伝えています。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00044-28

15 / 20

# Flowers

Catherine Betty Crawford

1933 · 水彩画 · Centre of Visual Arts and Research



Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

枝分かれした一本の茎から、開いた花、つぼみ、葉が伸び、植物のいくつもの成長段階が同時に見られます。淡い背景によって、どの分岐点もはっきりしています。Crawfordは各部分の間の余白を生かし、小さな植物で紙面を満たしながら、それぞれの構造を明確に保っています。《ペドゥーラスから》も同じ方法で描かれています。ここにある彼女の水彩画は、キレニアのキャロブ倉庫を含め、すべて1933年の作品です。

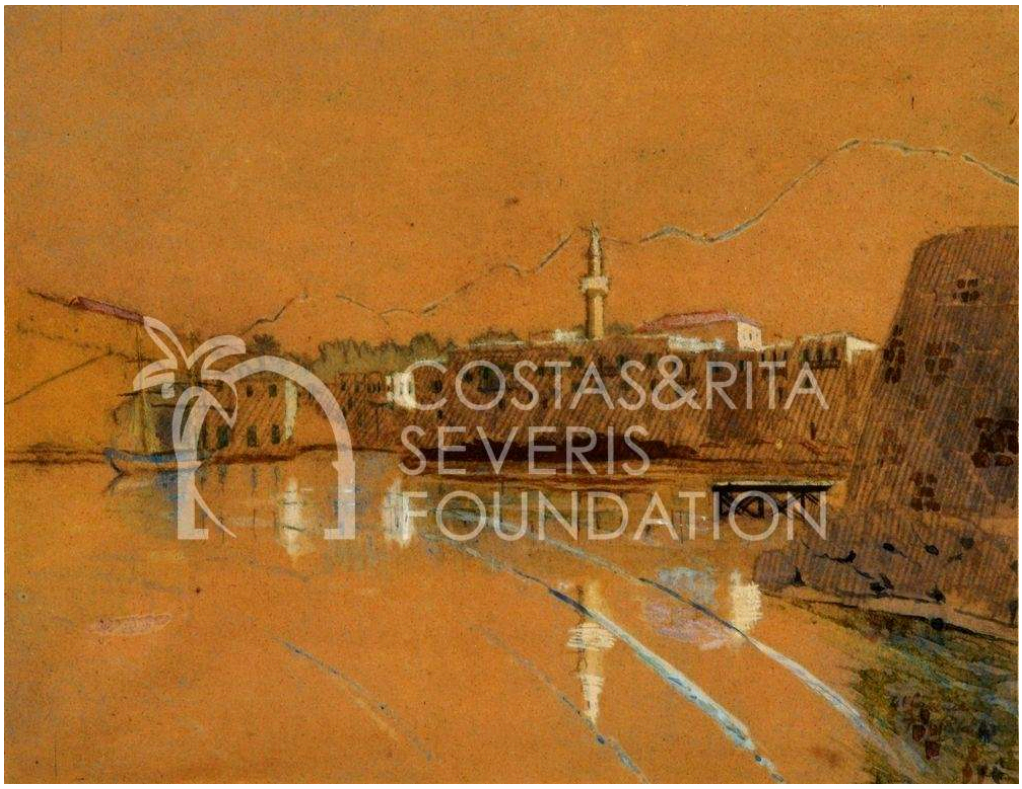
作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00013-06

16 / 20

# Kyrenia

T. H. Pritchard

1925年頃 · 水彩画 · Centre of Visual Arts and Research




Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

Pritchardは建物とマストを細い線で描き、その一部の垂直線は反射によって水中へと続いています。どの部分にも水彩の色面が塗られているわけではありません。筆跡の間から暖色の紙がのぞき、ところどころでは塗られていない紙そのものが色を担っています。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00017

17 / 20

# Ruins at Amathus

Anonymous [Pars?]

18世紀 · 水彩画 · Centre of Visual Arts and Research




Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

作者表記の疑問符は重要です。美術館はこの水彩画を暫定的にParsと関連づけていますが、作者の帰属は依然として不確かです。この選集で最も古い作品です。不規則な縁取りの中に遺跡、木々、小さな人物が収まり、その向こうに山々が広がるため、広大な風景に対して人物がごく小さく見えます。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00025

18 / 20

# The Mosque at Famagusta

Francis Arundale

1833 · 水彩画 · Centre of Visual Arts and Research




Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

Arundaleの題名では、この建物はモスクとされ、ミナレットも空に並び立っていますが、描かれた建築はゴシック様式です。題名と石造の建築部分は、建物の歴史の異なる段階に属しています。彼の眺めでは、変化を経ても古い建物がなお立っています。周囲の小さな人物や背の低い建物からは、ここが人々の暮らす場所であることがわかります。これは1833年の歴史的な眺めであり、現在の姿が必ずしもこのとおりとは限りません。

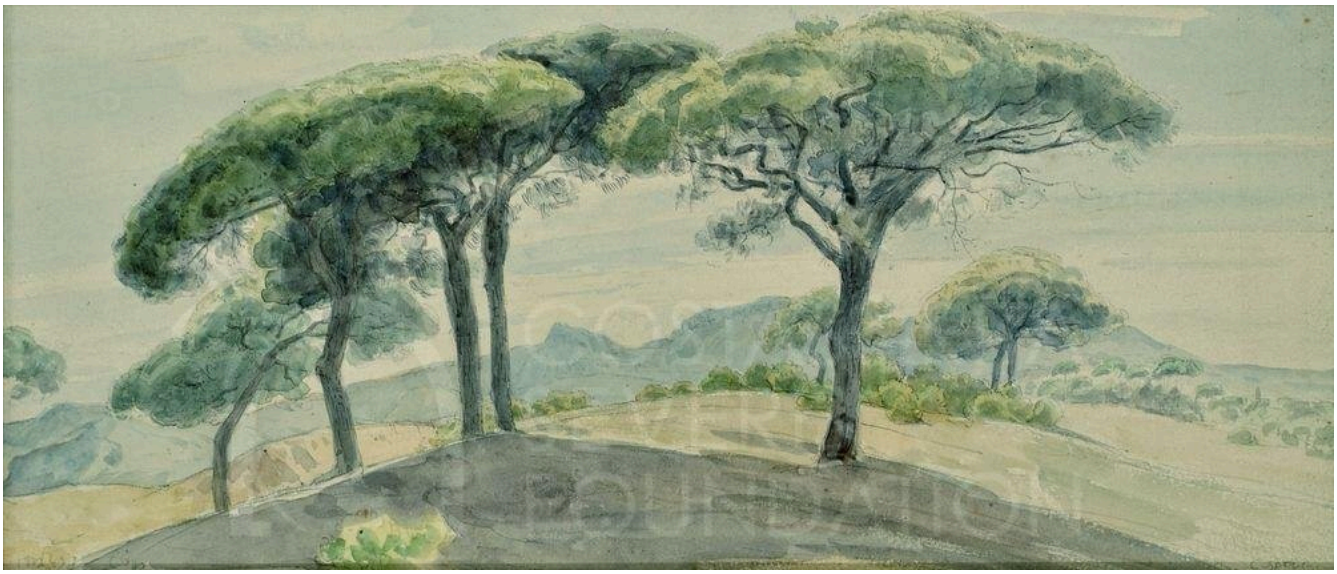
作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00041

19 / 20

# View from a Wooded Hilltop, Cyprus

Unknown artist

1900年頃 · 水彩画 · Centre of Visual Arts and Research



Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

作者不詳のこの水彩画で最も際立つ形は、低い地面の上に細い幹で支えられた、大きく広がる樹冠です。木々は互いに離れて立ち、その隙間が、丘の頂をひと続きに覆う緑の塊になりかねないものを分断しています。同じく作者不詳の《プラトレスの木々》では、木々の間隔が別の働きをしています。密になったり、まばらになったりすることで斜面を示しているのです。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00030

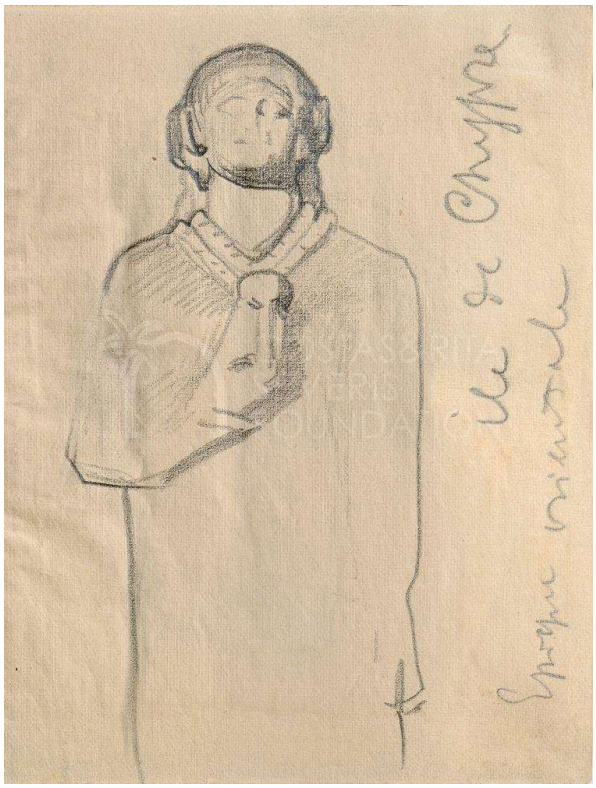
20 / 20

# Ancient Statue

Léon Bakst

Лев Бакст

1921 · 鉛筆 · Centre of Visual Arts and Research



Costas and Rita Severis Foundation · The Costas and Rita Severis Foundation holds or manages the copyright(s) of this item and its digital reproduction. If you need information about using this item, please send an email to [email protected]

Bakstがキプロスを訪れた際のこの小さな紙には、素描とともに注記があります。わずかな輪郭線で、正面を向いた彫像の姿勢が示されています。胸に向けて上げた手も描かれ、その仕草は《古代の女性像》に見られるものと似ています。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品登録情報: PNT-00043-01

# 記録を活用する

リンク先の作品記録には、このガイドでは要約にとどめた書き込みや目録の詳細が掲載されています。Balfourの説明文や、Bakstの小さな彫像の習作にある注記も含まれます。こうした記録は、アマサスの遺跡の絵とParsとの暫定的な結びつきのように、建物の名称や作者の帰属が不確かな場合に、とりわけ重要です。現在の地名、立ち入りの可否、状態は別途確認する必要があります。この選集は所蔵品の記録に基づいており、現在の展示内容に基づくものではありません。また、画像の複製許可は、美術館への入館許可とは別の問題です。

# 関連書籍

## Our Home in Cyprus

Esmé Scott-Stevenson (1880) · Googleブックスで無料の英語版（デジタル版）が利用可能です。ただし、利用可否やログインの必要性は状況により異なる場合があります。

Esmé Scott-Stevensonが、キプロスでの生活と旅を自らの体験に基づいて記した本で、1880年に刊行されました。彼女はこの選集にあるアギア・イリニ湾とモルフォウを望む景色を描いているため、画家自身の言葉を読み、その本と絵を比較できます。彼女はイギリスの植民地支配の視点から書いています。

---

博物館のウェブサイト · 公式コレクションガイド

情報源と訪問者情報は確認済みです。: 2026-10-12

AI翻訳を使用

---

Artline · 視覚芸術・研究センター：名作